



Statuten

Solidarité Liban-Suisse

Depuis 1988

I. Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1

Der Verein "Solidarité Libanon-Suisse" / "Solidarität Libanon-Schweiz" SLS ist unter diesem Namen im Sinne der Artikel 60 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches anerkannt. Der Sitz von SLS ist in der Schweiz und die Dauer seines Bestehens ist unbegrenzt.

Artikel 2

Alle Projekte von SLS sollen dazu beitragen, Frieden zu säen. Um dies zu erreichen, stützt sie sich auf zwei Schwerpunkte: Bildung und Spiritualität. Sie trägt dazu bei, Folgendes zu unterstützen:

- Kontakte, Dialog und Austausch.
- Orte der Begegnung und Projekte, die den beiden Achsen treu bleiben.
- Sozialpädagogische Einrichtungen und Einrichtungen der Grundversorgung, die bedürftigen Menschen konkrete Hilfe bieten.

Artikel 3

SLS besteht aus engagierten Personen, die nach ihren Möglichkeiten und ihrem Beruf einen freiwilligen Beitrag leisten wollen. Sie arbeiten in der Schweiz und im Libanon, um die Ziele von SLS zu verwirklichen.

SLS steht unter dem Schutz der Muttergottes, des heiligen Josef und der Friedenspatrone St. Charbel und St. Nikolaus von Flüe. SLS ist unabhängig, apo-litisch und offen für Menschen aller Glaubensrichtungen, die sich für ihre Ziele einsetzen wollen.

Artikel 4

SLS besteht aus Freunden, die sie nach ihren Möglichkeiten unterstützen. Unsere Website und unser Rechenschaftsbericht informieren regelmäßig über die Verwendung der Spenden im Libanon.

Artikel 5

Die finanziellen Mittel von SLS stammen aus Spenden, Vermächtnissen und eventuellen Gewinnen aus Aktionen und Veranstaltungen.

II. Organisation

Artikel 6

Der Vorstand ist das oberste Organ von SLS. Er konstituiert sich selbst, trifft alle Entscheidungen und genehmigt die Rechnung. Die Co-Vorsitzenden sind einzeln unterschriftsberechtigt.

Artikel 7

Die finanziellen Verpflichtungen des Vereins werden ausschließlich aus den Mitteln des Vereins gedeckt. Der Vorstand kann für die Schulden des Vereins nicht persönlich belangt werden. Artikel 55, Absatz 3 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches bleibt vorbehalten.

Artikel 8

Die Auflösung des Vereins kann vom Vorstand mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder beschlossen werden. Im Falle der Auflösung des Vereins werden die nach vollständiger Begleichung der Schulden verbleibenden Mittel des Vereins an einen Verein mit ähnlichen Zielen gespendet.

Diese Statuten wurde von einem Anwaltsnotar überarbeitet und vom Vorstand angenommen. 25.05.2023



Statuts

Solidarité Liban-Suisse

Depuis 1988

I. Dispositions générales

Article 1

L'association « Solidarité Liban-Suisse » / « Solidarität Libanon-Schweiz » SLS est reconnue sous ce nom au sens des articles 60 et suivants du Code civil suisse. Le siège de SLS est en Suisse et sa durée d'existence est illimitée.

Article 2

Tous les projets de SLS doivent contribuer à semer la Paix. Pour cela, elle se base sur deux axes : Education et Spiritualité. Elle contribue à soutenir :

- les contacts, le dialogue et les échanges.
- des lieux de rencontre et des projets fidèles aux deux axes.
- des établissements socio-pédagogiques et de soins primaires qui offrent une aide concrète aux personnes nécessiteuses.

Article 3

SLS est constituée de personnes engagées qui souhaitent apporter leur contribution bénévole, selon leurs moyens et leur profession. Elles travaillent en Suisse et au Liban pour réaliser les objectifs de SLS.

SLS se place sous la protection de la Sainte Vierge, de St Joseph et des saints Patrons et la Paix St-Charbel et St-Nicolas de Flüe. SLS est indépendante, apolitique et ouverte aux personnes de toutes confessions qui souhaitent défendre ses objectifs.

Article 4

SLS est constituée d'amis qui la soutiennent selon leurs possibilités. Notre site et notre rapport comptable informent régulièrement sur l'emploi des dons au Liban.

Article 5

Les ressources financières de SLS proviennent, de dons, de legs et d'éventuels bénéfices engendrés par des actions et manifestations.

II. Organisation

Article 6

Le comité est l'organe suprême de SLS. Il se constitue lui-même, il prend toutes les décisions et approuve les comptes. Les coprésidents ont individuellement le droit de signature.

Article 7

Les engagements financiers de l'association sont couverts uniquement par les ressources de l'association. Le comité ne peut être personnellement poursuivi pour les dettes de l'association. L'article 55, alinéa 3 du Code civil suisse est réservé.

Article 8

La dissolution de l'association peut être décidée par le comité, à la majorité des deux tiers des membres présents. Dans le cas de la dissolution de SLS, les ressources restantes de celle-ci, après paiement complet des dettes, seront reversées à une association poursuivant des objectifs similaires.

Les présents statuts ont été révisés par un avocat-notaire et acceptés par le comité. 25.05.2023